



## Zmluva č.01/2041-Br

o podmienkach opravy havarijného stavu pôvodného vodovodu, uloženia a zabezpečenia prevádzky zariadení verejného vodovodu v Obci Jarabá, uzavretá podľa § 51 Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb., v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

### Článok I. – Zmluvné strany

1. Povinná: **Helena Klimentová, rod. Pivovarčiová**  
[redacted]  
trvale bytom 977 01 Brezno, Krčulova 3  
(ďalej aj len „Povinná“)
- a
2. Oprávnený: **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica  
V mene ktorej konajú: Ing. Jozef Hegeduš, podpredseda predstavenstva  
a Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a  
IČO: 36 056 006  
Registrácia: obch. register Okresného súdu v B. Bystrica, Odd.Sa, Vl.č. 705  
(ďalej aj len „Oprávnený“)

### Článok II. – Relevantné údaje

1. Povinná je vlastníkom pozemkov v kat. území Jarabá, obce Jarabá, vedených :
- ❖ na LV číslo 251 ako KNC parc. číslo 139/1, druh pozemku trvalé trávne porasty o výmere 949 m<sup>2</sup> v spoluhl. podieloch: 1/18 + 6/480+ 3/8+ 6/480,
  - ❖ na LV číslo 396 ako KNC parc. číslo 130, druh pozemku trvalé trávne porasty o výmere 436 m<sup>2</sup> 131, druh pozemku trvalé trávne porasty o výmere 862 m<sup>2</sup> a KNC parc. číslo 138, druh pozemku trvalé trávne porasty o výmere 958 m<sup>2</sup> v spoluhl. podieloch: /18 + 6/480+ 3/8+ 6/480,
  - ❖ na LV číslo 197 ako KNC parc. číslo 120, druh pozemku trvalé trávne porasty o výmere 323 m<sup>2</sup>  
v spoluhl. podieloch: 1/2 +1/2,
  - ❖ na LV číslo 390 ako KNC parc. číslo 126, druh pozemku trvalé trávne porasty o výmere 1092 m<sup>2</sup> v spoluhl. podieloch: 1/18 + 6/480+ 3/8+ 6/480.
2. Oprávnený je vlastníkom verejného vodovodu DN 100 mm v obci Jarabá (ďalej aj len „verejný vodovod a zariadenia verejného vodovodu“), umiestneného s jeho pásmom ochrany v šírke 1,5 m od vonkajšieho pôdorysného okraja potrubia na obidve strany na pozemkoch špecifikovaných v bode 1 tohto článku Zmluvy, podľa informatívneho zakresu trasy verejného vodovodu v katastrálnej mape, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy ako jej príloha. Prevádzkovateľom verejného vodovodu je Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s. Banská Bystrica, Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica - Závod 01 Banská Bystrica (ďalej aj len „prevádzkovateľ verejného vodovodu“).

### Článok III. – Predmet a účel Zmluvy

1. Predmetom a účelom tejto Zmluvy je dohoda zmluvných strán o podmienkach opravy havarijného stavu pôvodného vodovodu, uloženia do pôvodnej trasy a prevádzkovania zariadení verejného vodovodu DN 100 mm na pozemkoch špecifikovaných v bode 1 čl. II. tejto Zmluvy umiestnených.
  - 1.1 Povinná vyhlasuje, že je oprávnená s predmetom tejto Zmluvy nakladať a že jej zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená.
  - 1.2 Povinná :
    - a) súhlasí s umiestnením zariadení verejného vodovodu na pozemkoch KNC parc. číslo 139/1, KNC parc. číslo 130, KNC parc. číslo 131, KNC parc. číslo 138 a KNC parc. číslo 120, KNC parc. číslo 126, parc. číslo v kat. území Jarabá obce Jarabá (ďalej aj len „dotknuté pozemky“) v jeho pôvodnej trase;
    - b) bežné vstupy na dotknuté pozemky z dôvodu poruchového stavu, kontroly a iných prác, okrem havárie, musia byť Povinnnej oznámené v lehote do 3 dní pred začatím prác za účelom dohodnutia postupu pri vykonávaní jednotlivých prác, spojených s výstavbou, údržbou, prevádzkou, odstraňovaním porúch, vykonávaním opráv a rekonštrukcií zariadení verejného vodovodu, na pozemkoch umiestnených;
    - c) sa zaväzuje bez súhlasu Oprávneného a prevádzkovateľa verejného vodovodu neumiestňovať nad vodovodným potrubím a v jeho pásme ochrany v šírke 1,5 m od vonkajšieho pôdorysného okraja potrubia na obidve strany po zemi a vo vzduchu stavby, trvalé zariadenia, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty, neumiestňovať skládky, nevykonávať terénne úpravy, nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k zariadeniam verejnému vodovodu, alebo ktoré by mohli ohroziť jeho technický stav, oplatenie a povrchové úpravy realizovať z ľahko rozoberateľných materiálov; spätnú konečnú povrchovú úpravu pozemkov, ktoré nemajú resp. nebudú mať povrchovú úpravu realizovanú z ľahko rozoberateľných materiálov (napr. asfalt, betón), si vykoná Povinná na vlastné náklady a nebezpečie,
    - d) sa zaväzuje v prípade dispozícií s dotknutými pozemkami (predaj/dar/nájom) právne relevantným spôsobom zaviazať nadobúdateľa/nájomcu pozemkov alebo ich častí, povinnosťou rešpektovať oprávnenia Oprávneného a prevádzkovateľa verejného vodovodu podľa tejto Zmluvy.
2. Oprávnený práva podľa tejto Zmluvy prijíma a Povinná sa zaväzuje výkon práv Oprávneného a prevádzkovateľa verejného vodovodu podľa tejto Zmluvy plniť si záväzky a zdržať sa konaní ku ktorým sa v tejto Zmluve zaviazala.
3. Ak Oprávnený alebo prevádzkovateľ verejného vodovodu pri výkone oprávnení podľa tejto Zmluvy spôsobia na majetku Povinnnej škodu, sú povinní takto vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu na vlastné náklady uvedením do pôvodného stavu. Pokiaľ by tak neurobili má Povinná voči nim nárok na náhradu škody v zmysle § 420 a nasl. Občianskeho zákonníka. Za škody na majetku Povinnnej vzniknuté porušením povinností, ku ktorým sa Povinná zaviazala v tejto Zmluve Oprávnený ani prevádzkovateľ verejného vodovodu však nenesú zodpovednosť.
4. Práva Oprávneného a prevádzkovateľa podľa tejto Zmluvy sa zriaďujú za **jednorazovú odplatu**, ustálenú dohodou zmluvných strán vo výške celkom **1 693,80 €**, Slovom: Tisícšesťstodesiattri eur a osemdesiat euro centov. Povinná nie je platcom DPH.

Výpočet odplaty:

  - za pozemok KNC parc. číslo 139/1, plocha 219 m<sup>2</sup> (73m x 3m), na spoluhl. podiely Povinnnej v 41/90 pripadá výmera 99,76 m<sup>2</sup> x odplata 5€/m<sup>2</sup> = 498,80 €,

9

- za pozemky KNC parc. číslo 130, 131, 138, plocha spolu 270 m<sup>2</sup> (90m x 3 m) - na spoluhl. podiely Povinnej v 41/90 pripadá výmera 123 m<sup>2</sup> x odplata 5€/m<sup>2</sup> 5€/m<sup>2</sup> = 615,00 €,
  - za pozemok KNC parc. číslo 126, plocha 90 m<sup>2</sup> (30m x 3 m) na spoluhl. podiely Povinnej v 41/90 pripadá výmera 41 m<sup>2</sup> x odplata 5€/m<sup>2</sup> = 205 €,
  - za pozemok KNC parc. číslo 120, plocha 75 m<sup>2</sup> (25 m x 3 m) na podiel Povinnej v 1/1 pripadá výmera 75 m<sup>2</sup> x odplata 5€/m<sup>2</sup> = 375 €
5. Odplatu dohodnutú v bode 4 tohto článku Zmluvy zaplatí Oprávnený Povinnej do 15 dní o uzatvorenia tejto Zmluvy, peňažným poukazom.
  6. Účastníci Zmluvy zhodne vyhlasujú a podpisom tejto Zmluvy potvrdzujú že vyplatením Odplaty podľa bodu 4 sú všetky nároky vo vzťahu k Oprávnenému a prevádzkovateľovi verejného vodovodu za výkon oprávnení podľa tejto Zmluvy s končenou platnosťou vysporiadané.
  7. Povinná podpisom tejto Zmluvy dáva Oprávnenému výslovný súhlas k tomu, v súvislosti s touto Zmluvou boli používané a evidované jej osobné údaje a spracovávané spôsobom ktorý je v súlade s platným zákonom o ochrane osobných údajov, v znení neskorších predpisov.
  8. Práva a záväzky z tejto Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.

#### Článok IV. – Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva je v zmysle ustanovenia § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov povinne zverejnená na webovej adrese Oprávneného. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomným dodatkom k tejto Zmluve.
3. Účastníci Zmluvy zhodne vyhlasujú, že túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že Zmluva je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok na znak čoho Zmluvu vlastnoručne podpisujú.
4. Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením s určením 1 vyhotovenie pre Povinnú a 3 vyhotovenia pre Oprávneného.

V Banskej Bystrici, dňa 14/03/2014


V Brezne, dňa 14.3.2014

#### Za Oprávneného:

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

#### Povinná:

Helena Klimentová,  
977 01 Brezno, Krčulová 3

  
STREDOSLOVENSKÁ  
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ  
akciová spoločnosť  
975 23 BANSKÁ BYSTRICA  
- 21 -  
Ing. Jozef Hegeduš  
podpredseda predstavenstva

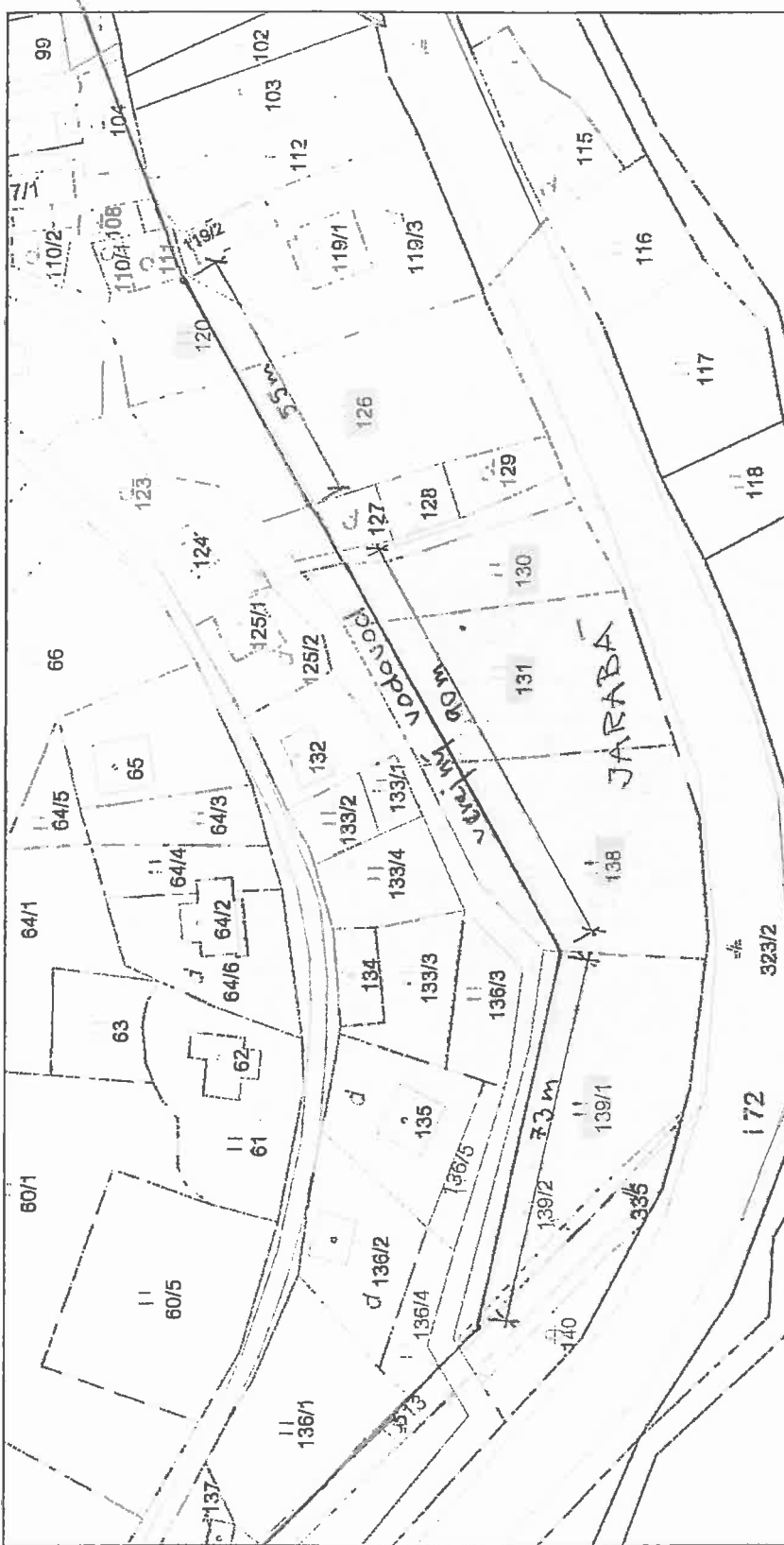
  
Helena Klimentová

.....  
Ing. Marek Žabka  
člen predstavenstva

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky  
**Informatívna kópia z mapy**  
Vytvorené cez katastrálny portál

17. februára 2014 8:18

Okres: Brezno  
Obec: JARABÁ  
Katastrálne územie: Jarabá



440  
SCALE 1 : 1 000

